

# **DEMOCRACY NOW! - Resumen semanal 7-11 de enero de 2008**

Miércoles 16 de enero de 2008, puesto en línea por [Democracy Now!](#)

- Duración aproximada: 10:29 y 14:52
- Calidad: 64 Kbps
- Formato: mp3
- Producción: [DemocracyNow!](#), [Radio Mundo Real](#), [URCM](#), [Radio Pacífica](#)

[Resumen semanal 07-11 de enero 2008\\_parte1.mp3](#)

[Resumen semanal 07-11 de enero 2008\\_parte2.mp3](#)

(Hacer clic en el link para escuchar. Para bajar el archivo, hacer clic con el botón derecho del ratón y elegir "guardar como...")

---

## ***Irak***

### **Estudio calcula que 151.000 civiles murieron en Irak**

Un nuevo estudio del número de civiles que murieron desde que comenzó la invasión estadounidense de Irak reveló que murieron 151.000 iraquíes. La Organización Mundial de la Salud (OMS) y el gobierno iraquí llegaron a esta cifra mediante encuestas puerta a puerta en casi 10.000 hogares. Esta cifra es mucho menor que un estudio de la Universidad Johns Hopkins de 2006 que calculaba que 600.000 iraquíes habían muerto. A pesar de la diferencia, los investigadores concluyeron que sus hallazgos indican un "gran número de muertos a causa de la invasión de 2003". El nuevo estudio también empuja otros cálculos, entre ellos el del Presidente Bush que estimaba la muerte de 30.000 iraquíes en diciembre de 2005.

### **Estados Unidos aclama victoria en gran campaña de bombardeos en Irak**

Estados Unidos está aclamando el éxito en una gran campaña de ataques aéreos en el sur de Bagdad. Más de 18.000 kilogramos de explosivos fueron arrojados en el distrito de Arab Jabour, en uno de los ataques aéreos más intensos desde que comenzó la invasión estadounidense. El Secretario de Defensa, Robert Gates, prometió continuar con los bombardeos.

Robert Gates dijo: "Este trabajo no está terminado. Aún hay más por hacer. Pero pienso que esta es considerada una ofensiva importante. Debido a que estamos nuevamente en la ofensiva en áreas en donde no habíamos estado activos durante algún tiempo, no es de sorprendernos que aumente el número de muertos hasta que esa área quede despejada".

El Pentágono dice que no murió ningún civil, pero esta afirmación no ha sido confirmada por fuentes independientes.

## ***Medio Oriente***

### **Bush pide Estado palestino, pero apoya expansión de asentamientos israelíes**

El Presidente Bush concluyó una visita de tres días a Israel y los Territorios Ocupados. El Presidente partió de Israel un día después de reunirse con el Presidente palestino, Mahmoud Abbas, en Cisjordania.

**El Presidente Bush** dijo: “Algún día, espero que como resultado de la conformación de un Estado palestino, no haya muros y puntos de control y las personas puedan moverse libremente en un Estado democrático, y esa es la visión”.

Luego Bush bromeó sobre los puntos de control israelíes cuando dijo que su caravana no tuvo problemas para pasar.

**El Presidente Bush** dijo: “Se alegrarán de saber que toda mi caravana de 45 automóviles pudo cruzar sin ser detenida, pero no sé si sucede lo mismo con las personas comunes y corrientes”.

### **Olmert: Detención de expansión solo se aplica a los asentamientos que Israel no desea conservar**

Bush pidió que se ponga fin a la ocupación israelí y que se establezca un Estado palestino viable. Sin embargo, no se retractó de su apoyo al plan de Israel de mantener los grandes bloques de asentamientos exclusivamente judíos que según los palestinos harán imposible la paz. Bush exhortó a Israel a que desmantele los puestos de asentamientos no autorizados que se encuentran dispersos por todo el territorio de Cisjordania. No obstante, no criticó la declaración del Primer Ministro israelí, Ehud Olmert, de que la promesa de Israel de detener la expansión de los asentamientos solo se aplica a aquellos asentamientos que Israel no pretende conservar. Israel aceptó detener la construcción de asentamientos en virtud de la Hoja de Ruta respaldada por Estados Unidos, pero continuó con las construcciones en Jerusalén del Este y sus grandes asentamientos en Cisjordania. Por primera vez el Presidente Bush pidió que se establezca un fondo de indemnización para los refugiados palestinos que perdieron sus hogares en 1948. Bush no dio detalles al respecto. Se calcula que el valor de las tierras que los palestinos perdieron es de miles de millones de dólares. La visita del Presidente Bush a Cisjordania tuvo lugar tras un día de reuniones en Israel. El periódico londinense The Independent informa que la reunión del Presidente Bush con el Primer Ministro israelí, Ehud Olmert, “tuvo un tono amistoso que trascendió la mera diplomacia”. En Gaza, el miembro de Hamas Sami Abu Zuhri desestimó la visita de Bush.

**Sami Abu Zuhri** dijo: “Bush reiteró sus promesas vacías, las cuales no despiertan ninguna esperanza en nosotros, los palestinos, porque ya nos ha hecho muchas promesas que nunca cumplió, y no lo hará ahora en sus últimos días en la Casa Blanca. Condenamos las declaraciones del Presidente palestino cuando habló sobre cumplir con todas las consecuencias al pueblo palestino”.

El martes, miles de palestinos marcharon en Gaza para protestar contra la visita de Bush. Israel lanzó una serie de ataques contra Gaza durante la última semana. Un hombre llamado Hamdan Fayyad perdió a su mujer y dos hijos en los ataques israelíes.

**Hamdan Fayyad** dijo: “Le digo a Bush: las fábricas de armas en las que usted es un artista en el perfeccionamiento de las armas para luego enviarlas a Israel, o lo que algunos llaman Israel, para que puedan matar a los palestinos, en especial a los inocentes, y según escuché y entiendo, estas armas están prohibidas internacionalmente”.

### **Bush advierte a Irán sobre conflicto marítimo**

Mientras tanto el Presidente Bush siguió criticando a Irán por un enfrentamiento marítimo entre lanchas iraníes y buques estadounidenses esta semana.

**El Presidente Bush** dijo: “Nuestros buques se desplazaban pacíficamente cerca de la frontera iraní, en aguas territoriales –aguas internacionales- y las lanchas iraníes aparecieron y actuaron de manera muy provocadora. Y fue un gesto muy peligroso de su parte. Lo dejamos muy en claro, públicamente, y conocen nuestra postura, que es que si atacan nuestros buques afrontarán consecuencias graves, así de simple”.

Irán acusó a Estados Unidos de falsificar imágenes de video que muestran a las lanchas rápidas iraníes aproximándose a los buques de combate estadounidenses.

### **El Pentágono se retracta de acusación sobre enfrentamiento marítimo con Irán**

Estados Unidos presentó una queja diplomática formal contra Irán por su “provocación” en el Estrecho de Hormuz la mañana del domingo. Mientras tanto, el Pentágono admitió que quizá se equivocó al acusar a las lanchas iraníes de amenazar a los buques de guerra estadounidenses. El jueves, un portavoz de la Marina le dijo a ABC News que una presunta amenaza grabada podría haber provenido de la costa o de otro barco y no de las lanchas de patrulla iraníes. Irán negó todas las acusaciones de un enfrentamiento y publicó su propio video del encuentro.

### **El PPP pide investigación de la ONU sobre el asesinato de Bhutto**

En Pakistán, el partido de la líder de la oposición pakistaní que fue asesinada, Benazir Bhutto, está pidiendo que la Organización de las Naciones Unidas investigue su asesinato. El Partido Popular de Pakistán (PPP) liderado por Bhutto ha expresado serias sospechas sobre los motivos y las identidades de los asesinos. La Secretaria de Información del PPP, Sherry Rehman, dijo que era importante para la estabilidad de la región que la ONU intervenga.

**Sherry Rehman** dijo: “Es muy importante no solo para la estabilidad de Pakistán, sino también para la estabilidad de la región, que la Organización de las Naciones Unidas intervenga. Eso es lo que pedimos, será más grande que una investigación policial. Queremos que se investiguen los acontecimientos previos. Queremos a los patrocinadores, financiadores, organizadores y perpetradores de este crimen. Estos son términos de la ONU y la ONU interviene cuando hay una violación, una violación grave de los derechos humanos básicos. Y no hay una mayor violación de nuestros derechos que esta”.

El lunes, un grupo de investigadores de Scotland Yard visitaron un hospital en Rawalpindi para hablar con los testigos que resultaron heridos en el atentado en el que Bhutto perdió la vida.

### **Estados Unidos considera expandir operaciones secretas en Pakistán**

En otras noticias, el New York Times informa que los altos asesores de seguridad nacional del Presidente Bush están considerando si expandir la autoridad de la CIA y de las Fuerzas Armadas para llevar a cabo operaciones encubiertas mucho más agresivas en las regiones tribales de Pakistán. Las Fuerzas Armadas pakistaníes rechazaron la idea de que Estados Unidos realice operaciones encubiertas en Pakistán. Un portavoz de las Fuerzas Armadas dijo: “No es una decisión del gobierno estadounidense, el gobierno de Pakistán es el responsable de este país”.

### **El Pentágono quiere 3.000 soldados estadounidenses más en Afganistán**

El Pentágono anunció que planea proponer enviar otros 3.000 soldados estadounidenses a Afganistán. Actualmente hay más de 26.000 miembros de las Fuerzas Armadas estadounidenses desplegados. El Secretario de Defensa, Robert Gates, ha estado exhortando a los aliados de la OTAN a que aumenten su compromiso, pero no ha logrado promesas de enviar más soldados.

### **Infante de marina declara en investigación sobre tiroteo masivo en Afganistán**

Un ex infante de marina estadounidense fue el primero en declarar en una investigación sobre la masacre de al menos 19 civiles afganos perpetrada por fuerzas estadounidenses en marzo del año pasado. El martes, el ex sargento de inteligencia Nathaniel Travers declaró que vio a otros infantes de marina balear a civiles afganos desarmados en una carretera abierta. El tiroteo indiscriminado tuvo lugar tras un atentado suicida con coche bomba contra el convoy de la Marina. Ningún infante de marina resultó herido en el ataque. Hasta el momento no se han presentado cargos contra ningún infante de marina.

**EE.UU.**

## **Contra toda predicción, Clinton vence a Obama en New Hampshire**

Contrario a las encuestas y las opiniones de los expertos políticos, Hillary Clinton venció por un margen muy estrecho a Barack Obama y ganó las elecciones primarias de New Hampshire. La ex Primera Dama obtuvo el 39% de los votos. Obama quedó en segundo lugar con un 37. En la carrera electoral republicana, el Senador John McCain derrotó al ex Gobernador de Massachusetts Mitt Romney por un margen del 5. Los analistas políticos dicen que a 300 días de las elecciones de noviembre, la carrera electoral de 2008 se perfila como la más abierta en 80 años. Durante el último año, la Senadora Clinton claramente había sido la favorita en New Hampshire, pero tras la victoria sorpresiva del Senador Obama en Iowa, varias encuestas de opinión indicaban que el Senador de Illinois había obtenido la delantera. Las encuestas no estaban en lo cierto, y al final Clinton logró la victoria.

**La Senadora Hillary Clinton** dijo : “Sentí que todos hablamos con el corazón y verdaderamente me complace saber que ustedes respondieron. Ahora juntos vamos a darle a Estados Unidos el tipo de respuesta que recibí de New Hampshire”.

La carrera entre Clinton y Obama fue tan reñida que las cadenas tuvieron que esperar hasta cerca de las 22:30 anoche, dos horas y media después de que las urnas cerraron, para anunciar la victoria del Clinton. Minutos después el Senador Barack Obama habló ante sus seguidores.

**El Senador Barack Obama** dijo: “Recordaremos que algo está sucediendo en Estados Unidos, que no estamos tan divididos como la política sugiere, que somos un pueblo, somos una nación y juntos comenzaremos el siguiente gran capítulo en la historia de Estados Unidos con dos palabras que resonarán de costa a costa, de mar a mar: ‘sí podemos’”.

El ex Senador John Edwards prometió seguir adelante luego de quedar en tercer lugar con el 17% de los votos.

**John Edwards** dijo: “Quiero ser totalmente claro con todos ustedes que han sido devotos de esta causa y quiero ser claro con el 99% de los estadounidenses que aún no han tenido la oportunidad de hacer escuchar su voz. Estoy en esta carrera por la convicción de que pretendo ser el candidato de mi partido”.

### **McCain derrotó a Romney por un estrecho margen**

En cuanto a los republicanos, John McCain ganó en New Hampshire con el 37% de los votos. Esta victoria tuvo lugar seis meses después de que la campaña de McCain parecía acabada cuando prácticamente se quedó sin dinero y debió despedir a algunos colaboradores. McCain logró derrotar a Mitt Romney en New Hampshire a pesar de que Romney había sido gobernador en el vecino Massachusetts y había gastado el doble que McCain en anuncios televisivos.

**John McCain** dijo: “No tengo palabras para expresar lo agradecido que estoy de que quizá siga sirviendo durante un tiempo más (a Estados Unidos). Esa gratitud me impone la responsabilidad de no hacer nada durante esta campaña que pueda hacer que los problemas de nuestro país sean más difíciles de resolver o que pueda provocar que los estadounidenses pierdan las esperanzas al pensar que un candidato presidencial tenga tan poco honor como para anteponer sus propios intereses a los de ellos. Yo asumo esa responsabilidad como un compromiso solemne”.

Mitt Romney, que también quedó segundo en Iowa, ahora está centrando su atención en Michigan, el estado donde nació y donde su padre fue gobernador. Los republicanos llevarán a cabo las elecciones primarias de Michigan el 15 de enero.

**Mitt Romney** dijo: “Como su Presidente fortaleceré a Estados Unidos y cuando vuelva aquí en noviembre, lucharé en todo el país, en Michigan y Carolina del Sur y Florida y Nevada y otros estados”.

### **Se prevé que Obama obtendrá gran apoyo de sindicato de Nevada**

El Senador Barack Obama sigue disfrutando del nuevo apoyo proveniente de todas partes del país tras su victoria en Iowa. Se prevé que Obama contará con un gran apoyo en Nevada esta semana del mayor sindicato del estado: el sindicato de Trabajadores Culinarios. Nevada llevará a cabo las elecciones primarias el 19 de enero. Durante un acto electoral en Lebanon, New Hampshire, Obama prometió ayudar a liderar la lucha contra el calentamiento global.

**El Senador Barack Obama** dijo: “En un día tendremos la oportunidad de romper las cadenas que las grandes empresas petroleras tienen sobre nuestra economía y nuestra política exterior. Sabemos lo que debemos hacer. Si incrementamos los estándares de eficiencia del petróleo a 64 kilómetros por galón, ahorraremos el equivalente a la cantidad de petróleo que importamos del Golfo Pérsico. Sabemos que el cambio climático es real y que debemos restringir las emisiones de gases de efecto invernadero”.

### **Romney se presenta como un agente del cambio**

En cuanto a los republicanos, Mitt Romney ha cambiado el tono de su campaña y ahora se presenta como un agente del cambio. Romney puso en tela de juicio reiteradas veces si el Senador John McCain podrá vencer a Barack Obama en noviembre.

**Mitt Romney** dijo: “Esta será una época de selección para nuestro partido. Vamos a tener un candidato que pueda hacerle frente a Barack Obama, quien considero que puede ser su candidato sin problemas. Hablará sobre el cambio, nunca lo ha hecho, pero hablará sobre el cambio y podrá criticar, como lo está haciendo ahora, a los senadores estadounidenses que llevan años en el gobierno y hablan sobre su experiencia y él simplemente los aplastará”.

### **Obama apoya acciones militares unilaterales estadounidenses en Pakistán**

El sábado, cuatro de los candidatos demócratas fueron invitados a participar en un debate en ABC News. El Senador Barack Obama reiteró su afirmación de que autorizaría a las Fuerzas Armadas estadounidenses a llevar a cabo ataques unilaterales en Pakistán sin el apoyo del gobierno pakistaní si había información que ameritara acciones contra Al-Qaeda.

**El Senador Barack Obama** dijo: “Y esa es la falla de la doctrina Bush. No que fuera tras aquellos que atacaron Estados Unidos, sino que fuera tras aquellos que no lo hicieron. Y como consecuencia hemos quedado empantanados, hemos pagado un precio extraordinariamente alto en sangre y tesoros, y hemos fomentado el sentimiento antiestadounidense”.

### **McCain: “No me molestaría” que Estados Unidos permaneciera en Irak por 100 años**

En otras noticias sobre las elecciones, el Senador Republicano John McCain admitió que no le molestaría que las Fuerzas Armadas estadounidenses permanecieran en Irak por cien años. McCain dijo: “Hemos estado en Japón por 60 años. Hemos estado en Corea del Sur por 50 años más o menos... Mientras que los estadounidenses no resulten heridos o sean perjudicados o asesinados, a mi no me molestaría”.

### **Activistas por la paz ganan impugnación a la prohibición de Nueva York de congregarse en Central Park**

En Nueva York, activistas por la paz ganaron una contienda de más de tres años con la ciudad por una ordenanza que limitaba el número de personas que podían congregarse en el Great Lawn, en Central Park. El Consejo Nacional de árabes-estadounidenses y la Coalición de Respuestas demandaron a la ciudad luego de que les impidieran llevar a cabo una manifestación en contra de la guerra en el Great Lawn durante la Convención Nacional Republicana, en agosto de 2004. Tras el nuevo acuerdo, la ciudad dice que aumentará el límite de 50 mil a 70 mil personas. La ciudad también llevará a cabo un estudio acerca de si la cantidad máxima de personas puede ser incrementada en un futuro.

### **NSA: “No ocurrió ningún ataque” en el Golfo de Tonkin**

Documentos recientemente desclasificados proporcionaron más pruebas de que el gobierno de Johnson fingió el incidente del Golfo de Tonkin para intensificar la Guerra de Vietnam. El presunto ataque de 1964 contra buques de guerra estadounidenses perpetrado por vietnamitas del norte fue utilizado como excusa para incrementar los bombardeos y el despliegue de soldados en Vietnam. No obstante, un informe de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA, por sus siglas en inglés) concluye: “esa noche no ocurrió ningún ataque”.

### **Informante de la CIA, Philip Agee, falleció a los 72 años.**

Y el ex agente de la CIA convertido en informante, Philip Agee, ha fallecido. Agee fue autor del libro “La compañía por dentro: diario de la CIA” de 1975, que detallaba varias operaciones clandestinas de la CIA por el mundo. El ex presidente y jefe de la CIA George H.W Bush lo llamaría más adelante un “traidor”. Democracy Now habló con él en octubre de 2003.

**Philip Agee** dijo: “Hicimos bien en ese entonces, porque la política de Estados Unidos de la época, llevada a cabo por la CIA, era apoyar dictaduras asesinas de todo el mundo, como Vietnam, Grecia, Chile, Argentina, Uruguay, Brasil. Y eso por nombrar algunas. Nos oponíamos a que la inteligencia de Estados Unidos se utilizara en esas operaciones sucias. Y estoy hablando de regímenes que torturaban y hacían desaparecer a miles de personas”.

Agee murió anoche en Cuba a los 72 años.

### ***América Latina***

#### **Cuba conmemora aniversario número 49 de la Revolución Cubana**

Cuba está celebrando el aniversario número 49 de la Revolución Cubana, el levantamiento victorioso contra la dictadura de Batista respaldada por Estados Unidos. Miles de personas se congregaron en La Habana en una manifestación organizada por la Unión de Jóvenes Comunistas.

**Cesar Martínez González** dijo: “Hoy reafirmamos con más fuerza que nunca: ¡Viva Fidel! ¡Viva Raúl! ¡Viva la Patria!”

El Presidente cubano Fidel Castro no estuvo presente en las celebraciones debido a que sigue apartado por su enfermedad.

#### **Morales y gobernadores regionales deciden llegar a acuerdo de unidad**

En Bolivia, el Presidente Evo Morales y gobernadores regionales han decidido trabajar hacia un acuerdo de unidad nacional. El pacto tiene lugar semanas después de que cuatro gobernadores regionales declararan su autonomía, en protesta al borrador de la constitución que aumentaría los poderes de la mayoría indígena en Bolivia. Las cuatro provincias contienen gran parte de la riqueza de los recursos naturales y la mayoría de los grandes depósitos de gas natural de Bolivia.

#### **Dos rehenes colombianas fueron liberadas en acuerdo negociado por Venezuela**

En Colombia, dos rehenes del grupo rebelde FARC fueron liberadas ayer luego de estar años en cautiverio. Consuelo Gonzáles de Perdomo y Clara Rojas fueron liberadas en virtud de un acuerdo mediado por Venezuela. Tras el rescate, de Perdomo agradeció al Presidente venezolano Hugo Chávez. Consuelo Gonzáles de Perdomo dijo: “Presidente Chávez, no sé cómo decirle ni cómo expresarle mi agradecimiento por su gestión humanitaria. Su actitud compromete inmensamente la actitud demócrata, la posición demócrata que tienen que tener los gobernantes. Mil gracias por su compromiso con el ser humano”.

### **El Mundo**

#### **Delegación de la Unión Africana abandona Kenia sin una tregua**

Una delegación de alto nivel de la Unión Africana partió de Kenia sin lograr negociar un acuerdo para resolver la crisis por las polémicas elecciones del mes pasado. Aproximadamente 600 personas han muerto y cientos de miles han sido desplazadas desde que el Presidente Mwai Kibaki derrotó al candidato rival Raila Odinga. Kibaki juramentó un nuevo gabinete a pesar de las acusaciones de fraude electoral.

Mientras se iba de Kenia, el Presidente de Ghana y de la Unión Africana, John Kufuor, instó a que se realicen nuevos esfuerzos de mediación.

**El Presidente de Ghana, John Kufuor**, dijo: “Es muy triste. Es un país hermoso, es un gran país y todas las personas deberían poder vivir juntas y felices. Todo el mundo habla de democracia; la democracia implica que incluso cuando uno está en desacuerdo, acepta que no está de acuerdo, no le dispara a los demás, no los asesina”.

Se espera que el ex Secretario General de la ONU Kofi Annan lidere un nuevo esfuerzo por lograr una tregua. Mientras tanto, la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Kenia está solicitando una investigación penal sobre los presuntos abusos cometidos por funcionarios kenianos. El Presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Maina Kiai, presentó una petición ante la policía en Nairobi.

**Maina Kiai** dijo: “Nosotros, los kenianos por la paz con la verdad y la justicia, presentamos una demanda penal contra la Comisión Electoral de Kenia por una serie de delitos que consideramos que fueron cometidos por varias personas en el procesamiento, manejo y control de las recientes elecciones generales”.

### **Oposición de Kenia rechaza nuevo gabinete**

La crisis política en Kenia está empeorando luego de que grupos de la oposición rechazaron un nuevo gabinete del Presidente Mwai Kibaki. Los nuevos ministros de Kibaki no incluyen a ningún miembro de la oposición. Su principal rival, Raila Odinga, dijo que se oponía al gabinete.

Raila Odinga dijo: “No iremos a la Casa de Gobierno a reunirnos con el Señor Kibaki porque él está allí ilegítimamente, el mundo entero lo sabe, por lo tanto no nos reuniremos con Kibaki en la Casa de Gobierno. Los mismos líderes religiosos a los que está llamando son los que pidieron una plegaria pacífica en All Saints el domingo, nosotros respondimos yendo allí, él no fue. Si quiere que ellos eleven plegarias por él, que ellos los inviten y rezarán por él”.

Más de 500 personas han muerto y 250.000 han sido desplazadas en episodios de violencia tras la polémica victoria de Kibaki sobre Odinga en las elecciones del mes pasado. La villa miseria de Kibera fue donde se produjeron algunos de los enfrentamientos más intensos.

**Un residente de Kibera** dijo: “Solo desearía que alguien viniese y viera al pueblo de Kibera, cuyas casas fueron incendiadas, las personas fueron expulsadas de sus hogares, no tenemos a donde regresar. Necesitamos saber a dónde iremos ahora, o al menos el gobierno debería comunicarnos su plan, para que podamos conocer nuestro destino”.

Una delegación de funcionarios de la Unión Africana—entre los que se encontraba el director, el Presidente de Ghana John Kufour—arribaron en Kenia en un esfuerzo por resolver la crisis.